



BETJENINGSVEJLEDNING



HG SKINDRENSER



1. Indholdsfortegnelse.

1. Indholdsfortegnelse.....	2
2. Introduktion.....	3
2.1 Garanti.....	3
3. Advarsel.....	3
3.1 Piktogram forklaring.....	4
4. Betjeningsmidler.....	5
5. Tilslutning af skindrenseren.....	6
5.1 Tilslutning af spænding.....	6
5.2 Tilslutning af sug.....	7
5.3 Tilslutning af trykluft.....	7
5.4 Flytning.....	7
6. Betjeningsvejledning.....	8
7. Vedligeholdelse.....	9
7.1 Rengøring.....	9
7.2 Udskiftning af børster.....	10
8. Tekniske data.....	11
9. EU-overensstemmelseserklæring.....	12

2. Introduktion.

HG Skindrenser anvendes til rensning af minkskind i alle pelserier. Efter børstning af skindet i maskinen renses løse hår og eventuel fastsiddende savssmuld af og skindet efterlades rent med ens vendte hår. Maskinen masser også læderet således at skindet bliver blødere og mere smidigt hvilket giver et mere præsentabelt skind.

På siden af HG skindrenseren er der monteret et luftrør der kan benyttes i samme arbejdsgang til at fjerne savsmuldsrester indvendigt i skindet.

HG Skindrenser er fremstillet med henblik på et enkelt og brugervenligt produkt der stadigvæk lever op til kravene om sikkerhed og arbejdsmiljø.

2.1 Garanti.

Der ydes 1 års garanti på HG Skindrenser.

Defekte dele ombyttes, hvis fejlen kan henføres til fabrikationsfejl, fejl som kan henføres til fragt er ikke omfattet af denne garanti.

I tilfælde af fejlbetjening af HG Skindrenser, ydes der ingen garanti hverken på maskine eller beskadigede skind.

3. Advarsel.

Læs denne betjeningsvejledning **grundigt** igennem inden ibrugtagelse.

Maskinen må kun anvendes til rensning af skind i henhold til vejledningen.

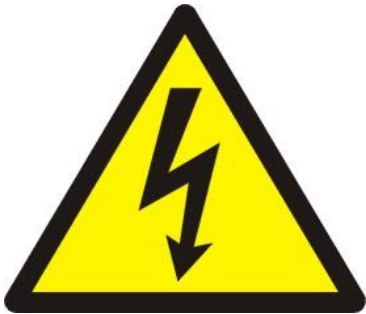
Operatøren skal have instruktion i brug af maskinen.

Ved rensningen af skind skal der altid anvendes sug. Herved fjernes løse hår og savsmuldsstøv der kan være skadelige for helbred og luftveje.

Personer der arbejder med maskinen må ikke have løstsiddende tøj eller langt hår da dette kan komme i de roterende børster. Undgå ligeledes at stikke fingre eller andre genstande ned til de roterende børster.

Forkert anvendelse eller tilsidesættelse af sikkerhedsforskrifter kan medføre legemlig beskadigelse eller maskinel havari.

3.1 Piktogram forklaring.



FARE – HØJSPÆNDING.

Maskinens betjeningsboks indeholder højspænding. Boksen må ikke åbnes af uautoriseret personale da dette indebærer livsfare.



FARE – Roterende DELE.

Undgå at komme i berøring med maskinens bevægelige dele. Dette gælder såvel med fingre som beklædningsgenstande, da dette kan medføre lemlæstelse eller dødsfald.

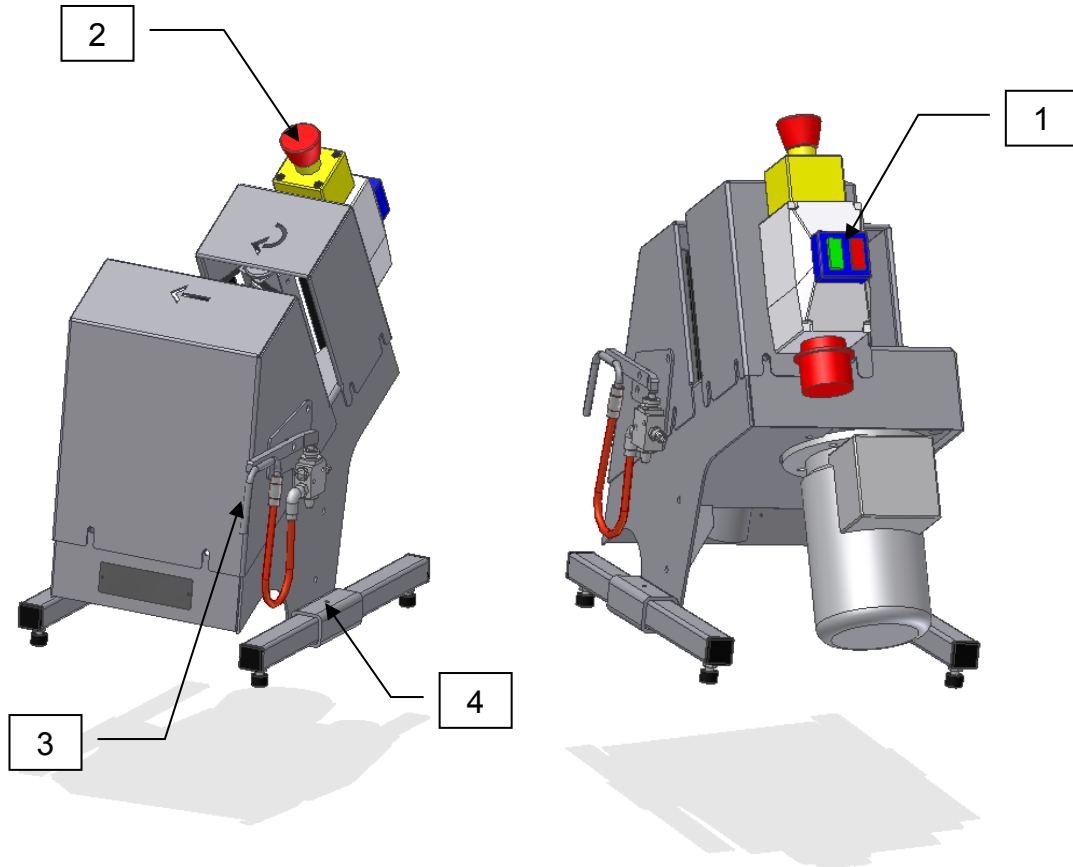


HØRE- OG ØJEN-VÆRN PÅBUDT.

Under betjening af maskinen skal der benyttes briller da hår, savsmuld og andre fremmedlegemer kan slynges ud under operation.

Under operation skal der benyttes høreværn da maskinens lydniveau er over det normalt tilladelige.

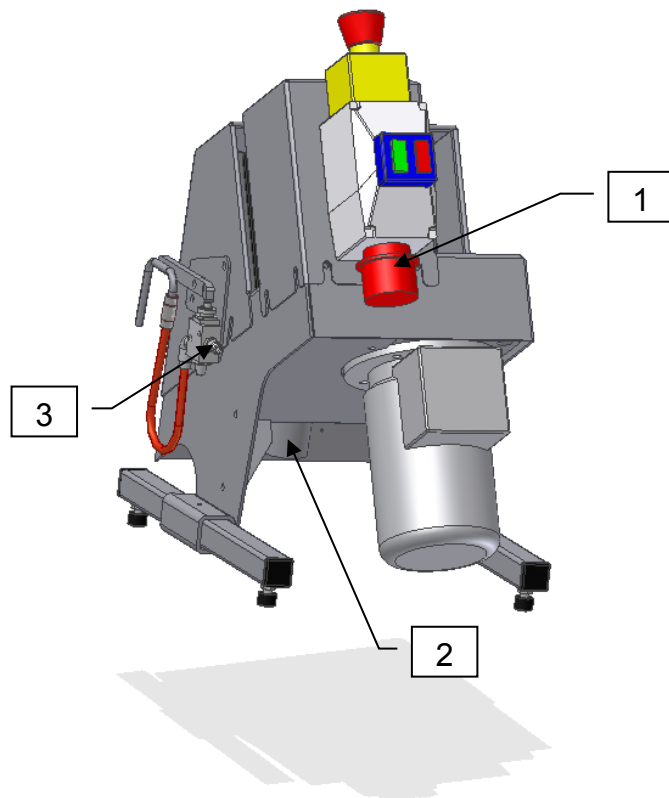
4. Betjeningsmidler.



1. Start/Stop
2. Nødstop
3. Luftstuds for skindblæsning
4. Skrue for justering af ben

5. Tilslutning af skindrenserseren.

Inden ibrugtagning af skindrenserseren skal den forsynes korrekt med netspænding, luft og sug for at opnå den optimale rensning af skindene.



5.1 Tilslutning af spænding.

HG Skindrenserseren er udstyret med et 16A CEE-stik (1) hvortil der tilsluttes 400 volt med jord. Motoren har et maksimalt forbrug under drift på 1,1A. For kontrol og vending af rotationsretning se afsnit 6 "Betjeningsvejledning".

OBS: Maskinen er forsynet med et sikkerhedsrelæ således at den ikke kan starte ukontrolleret ved tilslutning af spænding.

El-ledninger skal altid placeres således at de ikke er til gene for operatøren og der ikke er fare for at de bliver viklet ind i maskines roterende børster.

5.2 Tilslutning af sug.

Under skindrenserseren findes et ø55mm rør (2) hvor der skal monteres sug.

Røret passer til mundstykket på de fleste større industristøvsugere.

Sugeslangen kan monteres efter to metoder. Ønsker operatøren at maskinen skal stå plan med bordkanten uden at rage ud over, skal der bores et hul i bordet under røret for at tilslutte slangen.

Operatøren kan også vælge at lade maskinen rage udover bordkanten og tilslutte sugeslangen udenfor bordet. Løsen her skruerne til benene og juster dem længere bagud. Spænd herefter skruerne igen.

Vær opmærksom på maskinen ikke vipper forover.

5.3 Tilslutning af trykluft.

Tilslutning af trykluft er valgfrit. Skal studsens til udblæsning af savsmuld ikke benyttes er det ikke nødvendigt at tilslutte luft.

Benyttes blæserøret skal der tilsluttes trykluft på luftstudsens (3) med en lynkobling af typen Cejn 320.

Tryklufften der tilsluttes maskinen skal være filtreret og må maksimalt have et arbejdstryk på 10bar.

5.4 Flytning.

Inden flytning af HG skindrenserseren frakobl da el-tilslutningen, sugeslangen og tryklufften.

Ved opstilling på en ny position gentages ovenstående procedure.

Advarsel:

Maskinen må **ikke** løftes i børsternes afskærmningen.

Maskinens vægt er 30kg.

6. Betjeningsvejledning.

Efter deres HG Skindrenser er tilsluttet (se "Tilslutning af skindrenseren"), er den klar til brug.

Tænd for både luft og sug inden maskinen startes. Tjek at nødstopknappen er delaktiveret ved at drej den røde trykknop en $\frac{1}{4}$ omgang med uret. Maskinen startes nu på den grønne knap på betjeningspanelet og den slukkes på den røde knap. I nødsituationer benyttes nødstoppet til at stoppe maskinen.

Kontroller at børsterne roter i pilens retning. Hvis ikke stop maskinen igen og tag CEE stikket fra. Indvendig i maskinens CEE stik sidder en fasevender. Drej den hvide plade med to stikben en $\frac{1}{2}$ omgang med en skruetrækker indtil den falder i hak igen. Tilslut strøm til maskinen igen, start og kontroller omdrejningsretning igen.

Anvend aldrig maskinen uden sug, støv og savsmuld vil blive hvirvlet rundt i lokalet, hvilket giver en dårlig rensning og ikke er godt for helbredet.

Skindet holdes fast med venstre hånd om dens hoved og højre hånd om halen. Med rygside af skindet mod fronten af maskinen føres den ned mellem børsterne således at venstre hånd er umiddelbart ved siden af afskærmningen. Skindet føres gennem maskinen med et jævnt træk skråt ned mod venstre (Pilens retning), samtidigt med holdes skindet stramt ved at holde igen med halen. Før skindet gennem maskinen med en jævn hastighed således striber undgås.

Er skindet ikke rent og tilfredsstillende gentages ovenstående procedure.

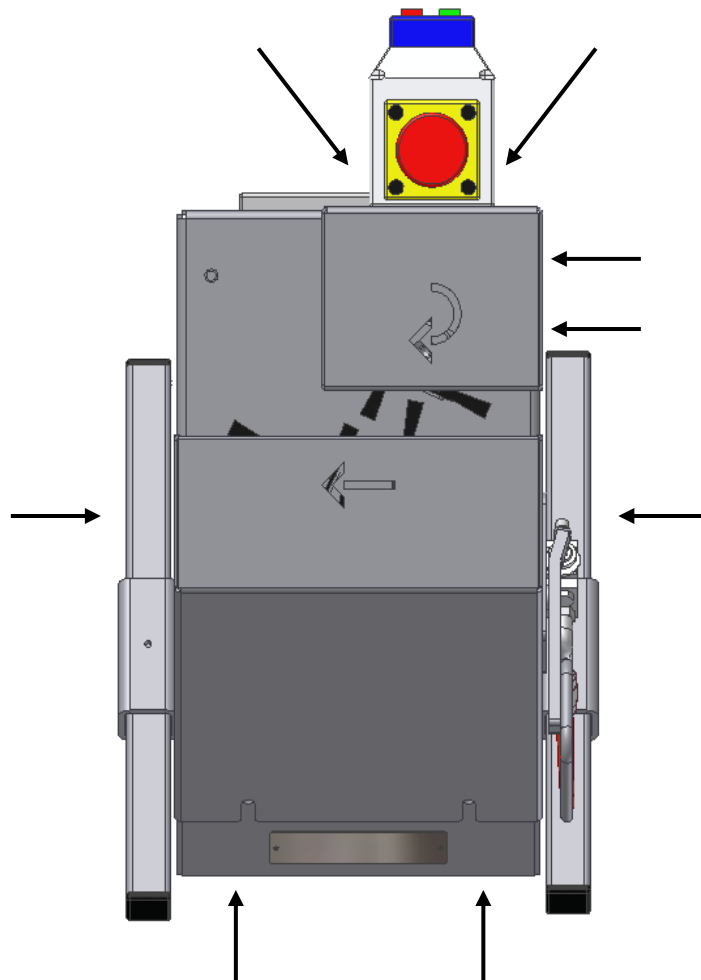
Under børstningen løsnes en del savsmuld indvendigt i skindet. Før nu hoved af skindet op over luftrøret på maskinens højre side og aktiver tryklufften ved at trykke let opefter. Skindet blæses nu rent indvendigt og børsteprocessen er færdig.

7. Vedligeholdelse.

HG Skindrenser er fremstillet med vedligeholdelsesfri lejer og forstrukne remme for at minimere operatørernes vedligeholdelse. Maskinen skal dog stadig holdes ren og børsterne som er sliddele skal udskiftes efter behov.

7.1 Rengøring.

Rengøring af HG Skindrenser kan ske med henholdsvis luft eller vand. Ved rensning med vand, udgå da at spule direkte på betjeningskassen og motoren.



Ved rengøring omkring børsterne, frakobl først el- og luft-tilslutningen. Afmonter derefter boltene ved de 8 afmærkninger og fjern skærmene.

7.2 Udskiftning af børster.

For at opnå den optimale rensning af skindene bør slidte børster udskiftes.

Udskiftningen foretages efter følgende procedure.

1. Afbryd luft- og elforsyningen.
2. Skru skærmene af som beskrevet under punkt 7.1 "Rengøring".
3. Hver af de 12 børster er monteret med 3mm unbrako bolte. Skru boltene af, fjern den gamle børste og monter den nye børste med boltene. Gentag dette på de 12 andre børster.
4. Monter skærmene igen
5. Tilslut luft- og elforsyningen, og fortsæt arbejdet.

Bemærk!

Uautoriserede modifikationer, tilføjelser eller ændringer på HG skindrensere, er ikke tilladt af hensyn til den overordnede sikkerhed. Producenten såvel som leverandøren kan ikke drages til ansvar for skader opstået som følge af ovenstående. Risikoen ved et sådant misbrug påhviler udelukkende slutbrugeren.

8. Tekniske data.

Elforsyning	:	400 V
Motorstørrelse	:	0,37 kW
El tilslutning	:	16A CEE
Trykluft	:	7 bar
Lufttilslutning	:	lynkobling Cejn 320
Børstehastighed	:	1400 omdr/min
Dimensioner	Længde	: 330 mm
	Bredde	: 520 mm
	Højde	: 550 mm
	Sugerør	: 55 mm
	Vægt	: 30 kg.

9. EU-overensstemmelseserklæring.

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15,
8722 Hedensted
Tlf. (+45) 75 89 12 44
www.hedensted-gruppen.dk

- erklærer hermed at:

HG Skindrenser
Typenummer 207110

- er i overensstemmelse med:

Maskindirektivet 2006/42/EC
Lavspændingsdirektivet 73/23/EEC

- under anvendelse af harmoniserede standarder.

DS/EN 12110-1:2005
DS/EN 13857:2008
DS/EN 60439-3

Hedensted d.17/8-2005



Jens Jørgen Madsen
Direktør